



## LED-ZELTHERINGE

DE AT CH

### LED-ZELTHERINGE Gebrauchsanweisung

FR CH

### PIQUETS DE TENTE À LED Notice d'utilisation

IT CH

### PICCHETTI PER TENDA, CON LED Istruzioni d'uso

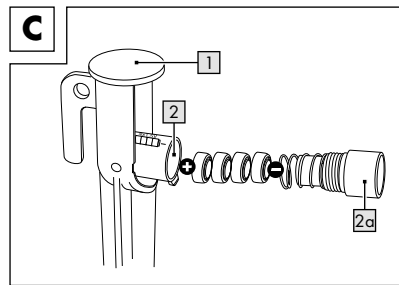
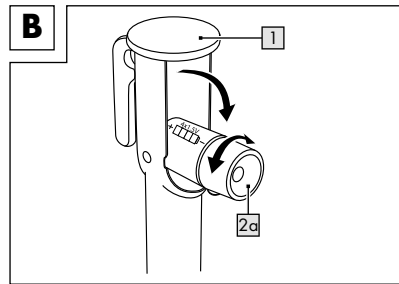
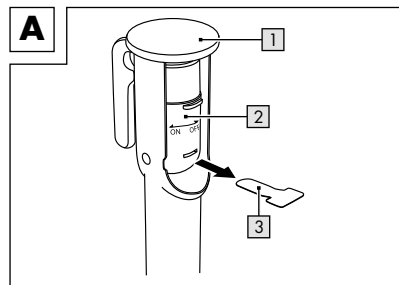
GB

### LIGHT-UP LED TENT PEGS Instructions for use



IAN 351475\_2007

DE AT CH  
FR IT GB



Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.** Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

#### Lieferumfang

4 x LED-Zeltheringe  
16 x Batterie (1,5V LR41, AG3)  
(4 Batterien pro Zelthering enthalten)  
1 x Gebrauchsanweisung

#### Technische Daten

Maße: ca. 15 x 2,4 cm (H x Ø)  
Leuchtmittel: Leuchtdiode (LED / 0,12 W)  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Energieversorgung Batterie:  
4 x 1,5V LR41, AG3

Symbol für Gleichspannung

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
12/2020

**CE** Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU - EMV-Richtlinie  
2011/65/EU - RoHS-Richtlinie

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für Camping und andere Outdooraktivitäten als Leuchte für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Er dient nicht zur Verwendung im Straßenverkehr.

DE/AT/CH

#### **!** Sicherheitshinweise

- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Der Artikel ist keine Sicherheitshilfe, er ersetzt auf keinen Fall die spezifischen, in der Verkehrsordnung zwingend vorgeschriebenen Vorrichtungen.
- Achtung! Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- LEDs sind nicht austauschbar.

#### **!** Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

#### **!** Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

DE/AT/CH

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

#### Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

#### Licht ein- und ausschalten

1. Ziehen Sie beim erstmaligen Gebrauch die Schutzfolie (3) aus der Lampe (2) (Abb. A).
2. Kippen Sie die Lampe (2) aus dem Artikel (1) (Abb. B).
3. Zum Anschalten (ON) drehen Sie das LED-Licht (2a) im Uhrzeigersinn (Abb. B).
4. Zum Ausschalten (OFF) drehen Sie das LED-Licht (2a) gegen den Uhrzeigersinn (Abb. B).

DE/AT/CH

#### Batterien wechseln (Abb. C)

Sollten die Batterien nicht mehr funktionieren, können Sie diese auswechseln.

#### ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

1. Kippen Sie wie in Abbildung B dargestellt die Lampe (2) aus dem Artikel (1).
  2. Drehen Sie das LED-Licht (2a) gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie es aus der Lampe (2) entfernen können.
  3. Ziehen Sie das LED-Licht komplett aus der Lampe und entfernen Sie die alten Batterien.
  4. Setzen Sie wie in der Abbildung C dargestellt die neuen Batterien ein.
- Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minuspole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.
5. Stecken Sie das LED-Licht in die Lampe und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, bis es fest in der Lampe sitzt.

#### Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

#### Hinweise zur Entsorgung

Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

DE/AT/CH

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder den Artikel über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und

unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

DE/AT/CH

#### Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 351475\_2007

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: deltasport@lidl.de

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: deltasport@lidl.at

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations ! Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

#### **!** Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

#### Étendue de la livraison

4 piquets de tente à LED  
16 piles (1,5V LR41, AG3)  
(4 piles par piquet de tente incluses)  
1 notice d'utilisation

#### Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 15 x 2,4 cm (H x Ø)  
Lampe : diode électroluminescente (LED/0,12 W)  
Type de protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)  
Alimentation en énergie à piles :  
4 x 1,5V LR41, AG3

Symbole de tension continue

Date de fabrication (mois/année) :  
12/2020

**CE** Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2014/30/UE - Directive européenne CEM  
2011/65/UE - Directive RoHS

#### Utilisation conforme à sa destination

Cet article a été développé pour le camping et d'autres activités de plein air comme lampe destinée à un usage privé. Il n'est pas destiné à une utilisation dans la circulation routière.

#### **!** Consignes de sécurité

- L'article n'est pas un jouet.
- L'article n'est pas une aide à la sécurité et ne remplace en aucun cas les dispositifs spécifiques obligatoires prescrits au niveau de la circulation.
- Attention! Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie de l'article et doivent toujours être retirés avant utilisation pour des raisons de sécurité.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.

#### **!** Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.

#### **!** Consignes pour les piles !

- Retirer les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de non-utilisation prolongée de l'article.
- Ne pas utiliser des piles de type ou de marque différent, des piles neuves et usagées en même temps ou des piles dont la capacité est différente car celles-ci fuient et peuvent causer des dommages.
- Respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacer toutes les piles en même temps et éliminer les piles usagées selon les directives en vigueur.
- Avertissement ! Les piles ne doivent être ni chargées ni réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent être ni démontées, ni jetées au feu ni court-circuitées.

DE/AT/CH

- Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Nettoyer les contacts de la pile et de l'appareil si nécessaire et avant l'insertion.
- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes (p. ex. radiateurs ou rayons directs du soleil). Il existe sinon un risque élevé de fuite.
- L'ingestion de piles peut être mortelle. Par conséquent, conserver les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin.

#### Danger !

- Les piles abîmées ou qui fuient doivent être manipulées avec une extrême précaution et mises au rebut immédiatement selon les directives en vigueur. Porter alors des gants.
- En cas de contact avec de l'acide des piles, laver l'endroit atteint avec de l'eau et du savon. En cas de contact de l'acide de piles avec les yeux, les laver avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

#### Allumer et éteindre la lumière

1. Retirez le film de protection (3) de la lampe (2) lors de la première utilisation (fig. A).
2. Inclinez la lampe (2) pour l'extraire de l'article (1) (fig. B).
3. Pour allumer (ON), tournez la lumière LED (2a) dans le sens horaire (fig. B).
4. Pour éteindre (OFF), tournez la lumière LED (2a) dans le sens anti-horaire (fig. B).

#### Remplacer les piles (fig. C)

Si les piles ne fonctionnent plus, vous pouvez les remplacer.

**ATTENTION ! Tenez compte des instructions suivantes afin d'éviter toute détérioration mécanique et électrique.**

DE/AT/CH

1. Inclinez la lampe (2) pour l'extraire de l'article (1) comme indiqué sur la figure B.
2. Tournez la lumière LED (2a) dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que vous puissiez la retirer de la lampe (2).
3. Retirez entièrement la lumière LED de la lampe et retirez les piles usées.
4. Insérez les nouvelles piles comme indiqué sur la figure C.

**Remarque :** prêtez attention au pôle positif/négatif des piles et à une insertion correcte. Les piles doivent être parfaitement positionnées dans le logement de piles. 5. Insérez la lumière LED dans la lampe et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien en place dans la lampe.

#### Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante. Essayez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

#### Mise au rebut

Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas votre article avec les ordures ménagères lorsqu'il ne vous est plus utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès des autorités compétentes de votre localité.

Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses amendements. Retournez les piles/batteries et/ou l'article à travers les possibilités de collecte offertes. Les matériaux d'emballage comme les sacs plastique ne doivent pas tomber entre les mains des enfants. Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.

Dommages environnementaux dus à l'élimination inappropriée des piles/batteries ! Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Jetez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique/20 - 22 : papier et carton/80 - 98 : matériaux composites.

L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France. Vous pouvez vous renseigner auprès des autorités locales ou municipales pour savoir comment vous débarrasser de l'article mis au rebut.

#### Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme.

DE/AT/CH

Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limitées par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail.

Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

**Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

Per eventuali reclami vi preghiamo di contattare il seguente servizio hotline o mettervi in comunicazione con noi via e-mail. I nostri addetti all'assistenza concorderanno con voi come procedere nel modo più rapido possibile. In qualsiasi caso vi consiglieremo per le vostre esigenze specifiche.

Il periodo di garanzia non viene prolungato a seguito di riparazioni effettuate in garanzia, secondo il diritto di garanzia o per correntezza commerciale. Lo stesso vale anche per le parti sostituite o riparate. Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia verranno effettuate a pagamento.

IAN: 351475\_2007

Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 351475\_2007

Service Suisse

Tel. : 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

Congratulations! You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

### Package contents

4 x light-up led tent pegs
16 x battery (1.5V  LR41, AG3) (4 batteries per tent stake included)

1 x instructions for use

### Technical data

Dimensions: approx. 1.5 x 2.4cm (H x ø)
Lamp: light diode (LED/0.12W)
Protection class: IP44 (splashproof)
Battery power supply: 4 x 1.5V  LR41, AG3

Symbol for DC voltage

Date of manufacture (month/year): 12/2020

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2014/30/EU – EMC Directive
2011/65/EU – RoHS Directive

### Intended use

This product was developed for private use as a lamp for camping and other outdoor activities. It is not suitable for use in road traffic.

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzarci con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

### Contenuto della fornitura

4 x picchetti per tenda, con led
16 x batterie (1,5V  LR41, AG3) (4 batterie per picchetto incluse)

1 x istruzioni d'uso

### Dati tecnici

Misure: ca. 1,5 x 2,4 cm (A x Ø)
Lampadina: diodo a emissione di luce (LED / 0,12 W)
Tipo di protezione: IP44 (protetto da schizzi d'acqua)
Alimentazione a batterie: 4 x 1,5V  LR41, AG3

Simbolo di corrente continua

Data di produzione (mese/anno): 12/2020

Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2014/30/UE – Direttiva EMC
2011/65/UE – Direttiva RoHS

### Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato per il campeggio e altre attività all'aria aperta per l'uso privato. Non è destinato all'uso nel traffico stradale.

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

<span><span></span></span>	<b>Safety information</b>
<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>The product is not a toy.</li> <li>The product is not a safety device. It does not replace the specific, compulsory devices described in the traffic regulations under any circumstances.</li> <li>Warning! None of the packaging materials or attachments are part of the product itself, and must always be removed for safety reasons before the product is used.</li> <li>Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!</li> <li>No modifications may be made to the product!</li> <li>The LEDs are not replaceable.</li></ul>
<span><span></span></span>	<b>Life-threatening hazard!</b>
<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.</li></ul>
<span><span></span></span>	<b>Warnings on batteries!</b>
<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.</li> <li>Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.</li> <li>Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.</li> <li>Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.</li> <li>Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.</li> <li>Always keep batteries out of the reach of children.</li> <li>Do not use rechargeable batteries!</li> <li>The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.</li> <li>Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.</li></ul>

<span><span></span></span>	<b>Indicazioni di sicurezza</b>
<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>L'articolo non è un giocattolo.</li> <li>L'articolo non è un dispositivo di sicurezza e non sostituisce in nessun caso i dispositivi obbligatori previsti dal codice della strada.</li> <li>Avvertenza! Tutti i materiali di imballaggio/fissaggio non sono parte integrante dell'articolo e devono sempre essere rimossi per ragioni di sicurezza prima che il prodotto venga utilizzato.</li> <li>Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!</li> <li>Non apportare modifiche all'articolo!</li> <li>L'LED non possono essere sostituiti.</li></ul>
<span><span></span></span>	<b>Pericolo di morte!</b>
<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.</li></ul>
<span><span></span></span>	<b>Avvertenze sulle batterie!</b>
<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Togliere le batterie una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.</li> <li>Non utilizzare batterie di tipo diverso o di marca diversa, né utilizzare assieme batterie nuove e scariche oppure batterie con capacità differente, poiché da esse potrebbe fuoriuscire del liquido e causare quindi dei danni.</li> <li>Quando si inseriscono le batterie, osservare la polarità (+/-).</li> <li>Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle normative.</li> <li>Attenzione! Le batterie non devono essere caricate né riativate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.</li> <li>Conservare le batterie sempre fuori dalla portata dei bambini.</li> <li>Non utilizzare batterie ricaricabili!</li></ul>

<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.</li> <li>Batteries can endanger life if swallowed. Keep batteries out of the reach of small children for this reason. Seek medical help immediately if a battery is swallowed.</li></ul>
<b>Danger!</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.</li> <li>If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!</li> <li>Do not short-circuit the terminals.</li></ul>

### Turning the light on and off

- Remove the protective film (3) from the lamp (2) (Fig. A) when using the product for the first time.
- Pull the lamp (2) out of the product (1) to tilt it to the side (Fig. B).
- To turn the product on (ON), rotate the LED light (2a) clockwise (Fig. B).
- To turn the product off (OFF), rotate the LED light (2a) anticlockwise (Fig. B).

### Replacing the batteries (Fig. C)

When the batteries are flat, you can replace them.

**WARNING! Observe the following instructions to avoid mechanical and electrical damage.**

- Pull the lamp (2) out of the product (1) to tilt it to the side as shown in Figure B.
- Rotate the LED light (2a) anticlockwise until you are able to remove it from the lamp (2).
- Completely remove the LED light from the lamp and remove the flat batteries.
- Insert the new batteries as shown in Figure C.

- La pulizia e la manutenzione dell'utente non possono essere condotte dai bambini non sorvegliati.
- Se necessario e prima di inserire le batterie, pulire i contatti delle batterie e delle apparecchiature.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termosifoni o radiazione solare diretta). Altrimenti sussiste un pericolo maggiore che fuoriesca del liquido.x
- Se inghiottite, le batterie possono causare la morte. Conservare quindi le batterie in un luogo non raggiungibile per i bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria è necessario sottoporsi subito a cure mediche.

**Pericolo!**

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smaltirla come previsto dalle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi quanto prima a delle cure mediche!
- I morsetti di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

### Accensione e spegnimento della luce

- Al primo utilizzo estrarre la pellicola protettiva (3) dalla lampada (2) (fig. A).
- Inclinare la lampada (2) all'interno dell'articolo (1) (fig. B).
- Per accendere (ON) ruotare la luce a LED (2a) in senso orario (fig. B).
- Per spegnere (OFF) ruotare la luce a LED (2a) in senso antiorario (fig. B).

### Sostituzione delle batterie (fig. C)

Se le batterie smettono di funzionare, è possibile sostituirle.

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

<span></span>	<b>Note:</b> pay attention to the plus/minus poles of the batteries and to their correct insertion. The batteries must be completely inside the battery holder.
<span></span>	5. Insert the LED light into the lamp and rotate it clockwise until it is firmly fastened in the lamp.
<b>Storage, cleaning</b>	
<span></span>	When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.
<b>Disposal</b>	
<span><span></span></span>	In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a speciality disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority. Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.
<span><span></span></span>	Environmental damage caused by improper disposal of batteries! Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.

<span><span></span></span>	<b>Notes on the guarantee and service handling</b>
<span></span>	The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt. The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 351475\_2007

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.

**AVVERTENZA! Per evitare danni meccanici ed elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni.**

- Inclinare la lampada (2) all'interno dell'articolo (1) come mostrato in fig. B.
  - Ruotare la luce a LED (2a) in senso antiorario (fig. B) fino a quando si riesce ad estrarla dalla lampada (2).
  - Estrarre completamente la luce a LED dall'articolo e rimuovere le vecchie batterie.
  - Inserire le nuove batterie come indicato in fig. C.
- Nota:** prestare attenzione al polo positivo/negativo delle batterie e all'inserimento corretto. Le batterie devono trovarsi completamente nel relativo supporto.
- Inserire la lampada a LED nel supporto e ruotarla in senso antiorario fino a quando è saldamente fissata nella lampada.

### Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno asciutto.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

### Smaltimento

Una volta che l'articolo diventa inutilizzabile, non gettarlo nei rifiuti domestici, ma smaltirlo correttamente nel pieno rispetto dell'ambiente. È possibile ottenere informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di

apertura presso l'ufficio amministrativo competente. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla direttiva 2006/66/CE e successive modifiche. Restituire le batterie e/o l'articolo attraverso i centri di raccolta offerti. I materiali di imballaggio, ad es. i sacchetti, non devono giungere nelle mani dei bambini. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

<span><span></span></span>	<b>Note:</b> the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.
<b>Notes on the guarantee and service handling</b>	
<span></span>	The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt. The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.
<span></span>	Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 351475\_2007

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.

Danni ambientali dovuti a un errato smaltimento delle batterie! Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.

Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo per la Francia. Per informazioni su come smaltire l'articolo non più utilizzabile, rivolgersi alle autorità locali o comunali.

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>